



OFFICE OF ARTS & CULTURE
CITY OF SEATTLE

Hướng Dẫn Chương Trình Artists at the Center Năm 2025-2026

Tổng Quan về Khoản Tài Trợ

Chương trình Artists at the Center là sự hợp tác nhiều năm giữa Văn Phòng Nghệ Thuật & Văn Hóa Seattle ([Seattle Office of Arts & Culture](#)) và [Seattle Center](#), với sự hỗ trợ của Liên Minh Văn Hóa & Nghệ Thuật Uptown ([Uptown Arts & Culture Coalition](#)) và các cộng đồng xung quanh khuôn viên Seattle Center. Chương trình này được thực hiện nhờ khoản tài trợ lợi ích cộng đồng trong 10 năm từ [Climate Pledge Arena](#) và [Seattle Kraken](#), bắt đầu từ năm 2021.

Dự án [Artists at the Center](#) tài trợ cho các nghệ sĩ với tư cách cá nhân, nhóm, và tổ chức để phát triển và trình diễn các tiết mục pop-up (xuất hiện ngắn) trong suốt cả năm tại Seattle Center. Các thể loại nghệ thuật có thể bao gồm âm nhạc, nhảy/múa, kịch nghệ sân khấu, trình diễn, và tác phẩm đa ngành. Các sự kiện pop-up sẽ được lên lịch diễn ra từ tháng 11 năm 2025 đến tháng 9 năm 2026. Những thành viên được trao tài trợ sẽ nhận được khoản tài trợ \$2,000, \$4,000 hoặc \$6,000 dựa trên số lượng nghệ sĩ/nhóm và quy mô cầu kỳ của dự án. Các cá nhân và tổ chức đã được nhận tài trợ từ đợt tài trợ hiện tại (2024-2025) không đủ điều kiện để đăng ký cho đợt tài trợ năm 2025-2026.

Để biết thông tin và hỗ trợ về đơn đăng ký, vui lòng tham khảo [Các Câu Hỏi Thường Gặp](#) này hoặc liên hệ với Zach Frimmel, Quản Lý Dự Án của Artists at the Center, theo số (206) 963-9226 hoặc Zach.Frimmel@seattle.gov.

Chúng tôi có thông dịch viên có thể trò chuyện với quý vị bằng ngôn ngữ của quý vị, bao gồm cả Ngôn Ngữ Ký Hiệu Mỹ (qua video). Chỉ cần gọi cho chúng tôi và cho chúng tôi biết ngôn ngữ của quý vị. Vui lòng chờ trong giây lát trong lúc chúng tôi tìm một thông dịch viên để tham gia cuộc gọi.

Đơn Đăng Ký

Gửi đơn đăng ký trực tuyến thông qua trang web tài trợ của Thành Phố Seattle:

https://seattle.fluxx.io/user_sessions/new

Nếu quý vị không có máy tính hoặc không thể truy cập mạng internet hoặc gặp bất kỳ rào cản nào khác khi đăng ký, vui lòng liên hệ với Zach Frimmel, Quản Lý Dự Án, theo số (206) 963-9226 hoặc Zach.Frimmel@seattle.gov càng sớm càng tốt. Quản Lý Dự Án cần ít nhất hai (2) tuần trước ngày hết hạn nộp đơn để cung cấp các biện pháp hỗ trợ.

Ngày Hết Hạn Nộp Đơn

Thứ Ba, ngày 17 tháng 6 năm 2025, 5 giờ chiều (theo múi giờ Thái Bình Dương)

Vui lòng dành đủ nhiều thời gian để hoàn thành và nộp đơn của quý vị; các đơn nộp sau giờ hết hạn lúc 5 giờ chiều (múi giờ Thái Bình Dương) sẽ không được chấp nhận.

Điều Kiện Đăng Ký

Quý vị đủ điều kiện để nộp đơn đăng ký cho tài trợ này nếu quý vị đáp ứng các tiêu chí sau:

- Quý vị là một nghệ sĩ cá nhân, tập thể do nghệ sĩ lãnh đạo, tổ chức hoặc nhóm cộng đồng trình bày tác phẩm thường xuyên tại Seattle.
- Quý vị ở tại Quận King hoặc khu vực không hợp nhất của Quận King trong tiểu bang Washington.
 - Khuyến khích nộp đơn đăng ký đối với các tổ chức nghệ thuật và cá nhân nghệ sĩ đại diện cho các cộng đồng bị ảnh hưởng nhiều nhất bởi sự áp bức mang tính hệ thống, bao gồm các cộng đồng có thu nhập thấp, người khuyết tật, người nhập cư và người tị nạn, và cộng đồng người da màu.
- Quý vị có Mã Số Thuế Liên Bang (Federal Tax ID) (như Số An Sinh Xã Hội, Số ITIN, hoặc Mã Số Thuế của Chủ Lao Động/Employee Identification Number) và có trụ sở tại, hoặc có chương trình hiện tại và đang hoạt động trong phạm vi Thành Phố Seattle.
 - Các nhóm nộp đơn đăng ký không bắt buộc phải là các tổ chức phi lợi nhuận 501(c)(3) cũng như không bắt buộc phải sử dụng đại diện tài chính hoặc đại lý tài chính.
- Quý vị chỉ có thể nộp 1 đơn đăng ký mỗi chu kỳ cho chương trình này.
- Các ứng viên không được phép nộp nhiều đơn riêng biệt cho cùng một sự kiện pop-up.
- Các cá nhân và tổ chức đã được nhận tài trợ từ đợt tài trợ hiện tại (2024-2025) **không đủ điều kiện** để đăng ký cho đợt tài trợ năm 2025-2026.

Sự kiện pop-up của quý vị đủ điều kiện để được nhận khoản tài trợ này nếu đáp ứng các tiêu chí sau:

- Sự kiện pop-up của quý vị sẽ miễn phí và mở cửa cho công chúng tại một trong những địa điểm đủ điều kiện của Trung Tâm Seattle (Seattle Center).
- Sự kiện pop-up của quý vị sẽ kéo dài từ 40 đến 90 phút.

Nguồn Tài Trợ

Quý vị có thể sử dụng khoản giải thưởng cho các chi phí liên quan đến sự kiện pop-up, chẳng hạn như: phí nghệ sĩ, chi phí marketing và quảng bá, quản lý dự án, chi phí nhân sự, vật tư, chi phí thuê thiết bị hoặc các chi phí sản xuất khác, chi phí bảo hiểm được yêu cầu, và tối đa 10% cho chi phí liên quan đến thực phẩm. Các chi phí bổ sung có thể được cho phép với sự chấp thuận trước của nhân viên quản lý dự án tài trợ.

Quỹ từ khoản tài trợ này không thể được kết hợp với các nguồn tài trợ khác của Thành Phố hoặc với các quỹ hỗ trợ sự kiện khác của Seattle Center (ví dụ như Festál, Folklife, v.v.). Người

nộp đơn không được phép nhận tài trợ từ Thành Phố Seattle hai lần cho cùng một dự án/sự kiện pop-up.

Người nộp đơn có thể đăng ký cho các mức tài trợ sau:

- Mức tài trợ \$2,000 (thường là 1-2 người biểu diễn), cộng với hỗ trợ sản xuất bằng hiện vật trị giá \$750 từ Seattle Center
- Mức tài trợ \$4,000 (thường là 3-5 người biểu diễn), cộng với hỗ trợ sản xuất bằng hiện vật trị giá \$1,360 từ Seattle Center
- Mức tài trợ \$6,000 (thường là 6 người biểu diễn trở lên), cộng với hỗ trợ sản xuất bằng hiện vật trị giá \$1,800 từ Seattle Center

Các Buổi Thông Tin

Tìm hiểu thêm về chương trình và cách quý vị có thể gửi đơn đăng ký tốt nhất của mình.

Buổi Thông Tin 1 (Kết hợp trực tuyến và trực tiếp)

Thứ Năm, ngày 22 tháng 5, 4:00 - 5:20 chiều (múi giờ Thái Bình Dương)

Trực tiếp tại: Seattle Center Armory, Phòng 301

Trực tuyến: qua hệ thống Webex

[RSVP \(Đăng ký tham dự\)](#)

Buổi Thông Tin 2 (Kết hợp trực tuyến và trực tiếp)

Thứ Năm, ngày 3 tháng 6, 10:00 - 11:20 sáng (múi giờ Thái Bình Dương)

Trực tiếp tại: Seattle Center Armory, Phòng 301

Trực tuyến: qua hệ thống Webex

[RSVP \(Đăng ký tham dự\)](#)